

Es informiert Sie	Florian Kötter
Telefon (0202)	563-5893
Fax (0202)	563-8020
E-Mail	florian.koetter@stadt.wuppertal.de
Datum	19. November 2013

---

## **Niederschrift**

### **über die öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Wuppertal (SI/0272/13) am 18.11.2013**

Anwesend sind unter dem Vorsitz von Herrn **Oberbürgermeister** Peter Jung:

#### **von der CDU-Fraktion**

Herr Ralf Geisendörfer, Frau Claudia Hardt (bis 20.40 Uhr – nach den Beschlussfassungen zu TOP 1.2), Herr Hans-Jörg Herhausen, Herr Dirk Kanschat, Herr Wilfried Josef Klein, Herr Eckhard Klessler, Herr Dr. Rolf-Jürgen Köster, Herr Bürgermeister Jan Phillip Kühme, Herr Karl-Friedrich Kühme, Frau Ute Mindt, Herr Arnold Norkowsky, Herr Günter Pott, Frau Angela Priggert, Frau Sylvia Schmid, Herr Ulf Christian Schmidt Herr Michael Schulte, Herr Thomas Schulz, Frau Maria Schürmann, Herr Bernhard Simon, Herr Andreas Weigel, Herr Michael Wessel, Herr Kurt-Joachim Wolfgang, Herr Frank Zitlau,

#### **von der SPD-Fraktion**

Herr Volker Dittgen, Frau Barbara Dudda-Dillbohner, Herr Karlheinz Emmert, Herr Guido Grüning, Frau Helga Güster, Frau Sanda Grätz, Herr Peter Hartwig, Herr Arif Izgi, Herr Thomas Kring, Frau Sadiye Mesci-Alpaslan, Herr Wilfried Michaelis, Herr Bastian Pertz (bis 20.55 Uhr – nach der Beschlussfassung zu TOP 1.11), Herr Klaus Jürgen Reese, Herr Detlef-Roderich Roß, Frau Bürgermeisterin Ursula Schulz, Herr Ioannis Stergiopoulos, Frau Christa Stuhldreiter, Herr Oliver Siegfried Wagner, Frau Renate Warnecke,

#### **von der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

Frau Bettina Brücher (bis 17.45 Uhr – während der Debatte zum Haushalt unter TOP 1.1), Frau Anja Liebert, Herr Klaus-Dieter Lüdemann, Frau Regina Orth, Herr Paul Yves Ramette, Frau Ilona Schäfer, Herr Marc Schulz, Frau Gerta Siller, Herr Hans-Peter Vorsteher,

#### **von der FDP-Fraktion**

Herr Ralf Otto Jacob, Herr Alexander Schmidt, Frau Eva Schroeder, Herr Manfred Todtenhausen,

**von der Fraktion Wählergemeinschaft für Wuppertal (WfW)**

Frau Dorothea Glauner, Herr Prof. Dr. Günter Schiller, Frau Gisela Schlüter, Herr Heribert Stenzel, Herr Dr. Klaus Wiese,

**von der Fraktion DIE LINKE**

Herr Dr. Dirk Krüger, Frau Petra Mahmoudi, Herr Bernhard Sander, Herr Gerd-Peter Zielezinski,

**die fraktionslosen Mitglieder des Rates**

Herr Thomas Kik (DIE REPUBLIKANER) und Herr Michael Schnorr (NPD),

**von der Verwaltung**

Herr Stadtdirektor Dr. Johannes Slawig und die Beigeordneten Herr Frank Meyer, Herr Dr. Stefan Kühn, Herr Matthias Nocke sowie vom Rechtsamt Herr Olaf Radtke,

**Schriftführer**

Herr Florian Kötter.

**Nicht anwesend sind:**

von der CDU-Fraktion Herr Michael Müller, von der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Herr Lorenz Bahr-Hedemann und Frau Gabriele Mahnert, von der FDP-Fraktion Herr Jörn Suika sowie von der Gleichstellungsstelle Frau Roswitha Bocklage.

Beginn: 16:03 Uhr

Ende: 21:40 Uhr

## I. Öffentlicher Teil

---

### 1 Haushalt

---

#### 1.1 **Haushaltsreden**

Die Stadtverordneten Herr Herhausen (CDU), Herr Reese (SPD), Herr Vorsteher (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN), Herr Schmidt (FDP), Herr Prof. Dr. Schiller (WfW) und Herr Sander (DIE LINKE) halten die Haushaltsreden für ihre Fraktionen.

Die Stadtverordneten beraten anschließend die zu den Tagesordnungspunkten 1.3 bis 1.14 vorliegenden Drucksachen zum Haushalt 2014 / 2015 der Stadt Wuppertal.

---

#### 1.2 **Neugestaltung Döppersberg - 2. BA: Erhöhung der Bau- und Folgekosten, Sicherstellung der Finanzierung** **Vorlage: VO/1002/13**

Herr Oberbürgermeister Jung stellt die Drucksachen zum Tagesordnungspunkt 1.2 in folgender Reihenfolge zur Abstimmung:

1. Antrag der Fraktion DIE LINKE – VO/0845/13
2. Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – VO/1096/13 (Nr. 5 – Vertagung)
3. (In der Sitzung geänderter) Antrag der Fraktionen der CDU, SPD und FDP – VO/1119/13
4. Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN – VO/1096/13 (im Übrigen)
5. Verwaltungsdrucksache – VO/1002/13

Aufgrund der geänderten Antragstellung zu 3. (CDU / SPD / FDP) zieht die FDP-Fraktion ihre Anträge VO/0994/13 (TOP 1.2.2) und VO/1051/13 (TOP 1.2.3) zurück.

#### Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der WfW und DIE LINKE, bei Enthaltung der fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER – und Herrn Schnorr – NPD).

---

#### 1.2.1 **Ratsbürgerentscheid zum Döppersberg-Umbau** **Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 10.10.2013** **Vorlage: VO/0845/13**

#### Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

- 
- 1.2.2 "Sonderprüfung der Kostensteigerungen beim Umbau Döppersberg durch das Rechnungsprüfungsamt"**  
**Antrag der FDP-Fraktion vom 18.10.2013**  
**Vorlage: VO/0994/13**

Die FDP-Fraktion zieht ihren Antrag zurück.

- 
- 1.2.3 Änderungsantrag der FDP-Fraktion vom 25.10.2013 zu VO/1002/13 - Fehleranalyse, Ehrlichkeit und Transparenz**  
**Vorlage: VO/1051/13**

Die FDP-Fraktion zieht ihren Antrag zurück.

- 
- 1.2.4 Den Döppersberg-Umbau transparent und bürgernah gestalten**  
**Begleitantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 11.11.2013 zu TOP 1.2**  
**Vorlage: VO/1096/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der unter Nr. 5 der Drucksache formulierte Vertagungsantrag wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

Im Übrigen wird der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN insgesamt abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

- 
- 1.2.5 Begleitantrag zur VO/1002/13, Neugestaltung Döppersberg - 2. BA: Erhöhung der Bau- und Folgekosten, Sicherstellung der Finanzierung - Antrag zum Tagesordnungspunkt 1.2**  
**Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 13.11.2013**  
**Vorlage: VO/1119/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag wird gemeinsam von den Fraktionen der CDU, der SPD und der FDP gestellt und mit folgenden Änderungen beschlossen:

Im Beschlussvorschlag zu 2. wird hinter dem zweiten Satz eingefügt: Wenn bei

der weiteren Umsetzung des Projektes Finanzierungsbedarf aus der Position Risikovorsorge besteht, ist dies umgehend der Ratskommission zur Beratung vorzulegen.

Im Beschlussvorschlag zu 3. wird unter dem fünften Spiegelstrich hinter dem vierten Satz eingefügt: Diese Bürgerbeteiligung ist auf der Grundlage der kommenden Erkenntnisse auszuweiten und zu intensivieren.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der WfW und DIE LINKE, bei Enthaltung der fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER – und Herrn Schnorr – NPD).

---

**1.3 Empfehlungen der Bezirksvertretungen zum Entwurf des Haushaltsplans 2014/2015  
Vorlage: VO/0993/13**

Die Verwaltungsdrucksache wird ohne Beschlussfassung entgegengenommen.

---

**1.3.1 Weitere Empfehlungen der Bezirksvertretungen zum Entwurf des Haushaltsplans 2014/2015  
Vorlage: VO/0993/13-Ergänzung**

Die Verwaltungsdrucksache wird ohne Beschlussfassung entgegengenommen.

---

**1.4 Empfehlungen der Fachausschüsse zum Entwurf des Haushaltsplans 2014/2015  
Vorlage: VO/0997/13**

Die Verwaltungsdrucksache wird ohne Beschlussfassung entgegengenommen.

---

**1.5 Antrag zum Haushaltsplan 2014/2015, VO/0721/13  
Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 23.10.2013  
Vorlage: VO/1037/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der gemeinsame Antrag der Fraktionen der CDU und der SPD wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, bei Enthaltung der FDP-Fraktion).

---

**1.5.1 Befristete Fortführung der Schulsozialarbeit  
Antrag der FDP-Fraktion vom 07.11.2013  
Vorlage: VO/1071/13**

Herr Oberbürgermeister Jung stellt die Anträge zum Thema Schulsozialarbeit (Tagesordnungspunkte 1.5.1, 1.5.2 und 1.5.3) in folgender Reihenfolge zur Abstimmung:

6. Antrag der FDP-Fraktion – VO/1071/13 (TOP 1.5.1)
7. Antrag der Fraktion DIE LINKE – VO/1073/13 (TOP 1.5.2)
8. Beschlussvorschlag aus der Sitzung des Jugendhilfeausschusses (Der Beschlusstext und das Abstimmungsergebnis sind unter TOP 1.5.1 eingestellt)
9. Antrag der Fraktion DIE LINKE – VO/1074/13 (TOP 1.5.4)

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen der FDP und DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

Es wird folgender Beschluss gefasst:

Die Stadt erklärt sich bereit, die Kosten für die Weiterführung der Schulsozialarbeit nach dem Bildungs- und Teilhabepaket über den 31. Dezember 2013 hinaus vorzufinanzieren, falls in der noch vor Weihnachten zu erwartenden Koalitionsvereinbarung auf Bundesebene ein deutliches Bekenntnis zur Schulsozialarbeit abgegeben wird.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit (bei Enthaltung der Fraktionen der FDP und der WfW sowie des fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER).

---

**1.5.2 Schulsozialarbeit weiterführen  
Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 07.11.2013  
Vorlage: VO/1073/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

---

**1.5.3 Resolution Weiterfinanzierung der Schulsozialarbeit  
Antrag der Fraktion DIE LINKE. vom 07.11.2013  
Vorlage: VO/1074/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion DIE LINKE, bei Enthaltung der Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der WfW).

---

**1.5.4 Haushalt 2014/15  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 15.11.2013  
Vorlage: VO/1147/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

---

**1.6 Bürgerbeteiligung bei der Beratung des Haushaltsplanes 2014/2015  
Vorlage: VO/1041/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird (in Verbindung mit der Ergänzungsdrucksache VO/1041/13 Erg. – TOP 1.6.1) gemäß Vorlage – Stellungnahmen der Verwaltung zu den 52 Vorschlägen aus der Bürgerbeteiligung – beschlossen.

Die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN erklärt, dass sie an der Abstimmung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teilnimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion DIE LINKE) bei den Beschlussempfehlungen der Verwaltung zu den Vorschlägen 2; 3; 4; 6; 10; 11; 19; 21; 28; 29; 30; 34; 36; 38; 40; 42; 44.

Im Übrigen: Einstimmigkeit (bei Enthaltung der Fraktion DIE LINKE und der fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER – und Herrn Schnorr – NPD).

---

**1.6.1 Bürgerbeteiligung bei der Beratung des Haushaltsplanes 2014/2015  
(Ergänzung)  
Vorlage: VO/1041/13 Erg.**

Die Beschlussfassung erfolgt unter Tagesordnungspunkt 1.6 (VO/1041/13).

---

**1.6.2 Zweite Phase der Bürgerbeteiligung zum Haushaltsplan-Entwurf 2014/2015  
Vorlage: VO/1001/13**

Die Verwaltungsdrucksache wird ohne Beschlussfassung entgegengenommen.

---

**1.7 Beschaffung einer neuen Software für das Einsatzleitsystem der gemeinsamen Leitstelle der Feuerwehren Solingen und Wuppertal  
Vorlage: VO/0820/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**1.8 Zweite Änderung der Satzung zur Erhebung einer Infrastrukturförderabgabe  
Vorlage: VO/0884/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die FDP-Fraktion).

---

**1.9 3. Fortschreibung des Haushaltssanierungsplans (HSP) 2012 - 2021 für das Jahr 2014  
Vorlage: VO/0727/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage, mit folgender Ergänzung, beschlossen:

Die 3. Fortschreibung des Haushaltssanierungsplans der Stadt Wuppertal 2012 bis 2021 für das Haushaltsjahr 2014 ff. wird mit dem Gesamtergebnisplan gemäß Anlage 1, in der Fortschreibung der Drucksache VO/0850/13, beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE, bei Enthaltung der WfW-Fraktion).

---

**1.9.1 3. Fortschreibung des Haushaltssanierungsplans (HSP) 2012 - 2021 für das Jahr 2014 - Kompromisszenario  
Vorlage: VO/0850/13**

Die Beschlussfassung erfolgt zu der Verwaltungsdrucksache VO/0727/13 (TOP 1.9).

---

**1.10 1. Veränderungsnachweisung zum Haushaltsplan-Entwurf 2014/2015  
Vorlage: VO/0998/13**



Vor der Beschlussfassung zu den Tagesordnungspunkten 1.10, 1.10.1, 1.10.2 und 1.11 weist Herr Stadtdirektor Dr. Slawig auf die öffentliche Auslegung des Haushaltsplanentwurfs 2014/2015 hin, zu dem es keine Einwendungen gegeben hat.

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Zu Nr. 1-3 (Anlage 01):

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der WfW, bei Enthaltung der fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER – und Herrn Schnorr – NPD).

Zu Nr. 4 (Anlage 01):

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der WfW und DIE LINKE, bei Enthaltung der fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER – und Herrn Schnorr – NPD).

---

**1.10.1      2. Veränderungsnachweisung zum Haushaltsplan-Entwurf 2014/2015**  
**Vorlage: VO/0999/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der FDP und der WfW).

---

**1.10.2      3. Veränderungsnachweisung zum Haushaltsplan-Entwurf 2014/2015**  
**Vorlage: VO/1028/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der FDP, der WfW und DIE LINKE, bei Enthaltung der fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik – DIE REPUBLIKANER – und Herrn Schnorr – NPD).

---

**1.11      Haushaltssatzung 2014/2015**  
**Vorlage: VO/1006/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der FDP, der WfW und DIE LINKE sowie die fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Kik - DIE REPUBLIKANER und Herrn Schnorr – NPD).

---

1.12 Erledigt durch TOP 1.11  
Mittelfristige Finanzplanung

---

1.13 Erledigt durch TOP 1.11  
Stellenplan

---

**1.14 Haushaltsplan 2014/2015  
Vorlage: VO/0721/13**

Die Beschlussfassung erfolgt zu der Verwaltungsdrucksache VO/1006/13 – Haushaltssatzung 2014/2015 (TOP 1.11).

---

**2 Fragestunde**

---

**2.1 Finanzierung des Vereins wuppertalaktiv e.V.  
Anfrage der Fraktion DIE LINKE. vom 06.11.2013  
Vorlage: VO/1066/13**

Die teilweise Beantwortung der Anfrage der Fraktion DIE LINKE liegt aus. Herr Stadtdirektor Dr. Slawig erklärt auf Nachfrage des Stadtverordneten Herrn Sander (Fraktion DIE LINKE), dass die abschließende Beantwortung voraussichtlich in drei bis vier Wochen erfolgen könne.

---

**3 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO (nur Hauptausschuss)**

---

**3.1 Bürgerantrag zum Thema: "Wuppertal-Nord: Schluss mit dem Ausverkauf"**

---

**4 Fraktionsanträge**

---

**4.1 Stellungnahme der Verwaltung in Zusammenarbeit mit der WSW mobil GmbH zum Bürgerantrag zur Buslinie CE 62  
Gemeinsamer Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 21.10.2013  
Vorlage: VO/1008/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der gemeinsame Antrag der Fraktionen der CDU und der SPD wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

- 
- 4.2**     **Resolution – Beibehaltung der Option des Integrationsausschusses in §27 GO NRW**  
**Gemeinsamer Antrag aller Fraktionen im Rat der Stadt Wuppertal vom 07.11.2013**  
**Vorlage: VO/1078/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der gemeinsame Antrag aller Fraktionen im Rat der Stadt Wuppertal wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

- 
- 4.3**     **Vertretung des Beirates der Menschen mit Behinderung Wuppertal in Ausschüssen und Bezirksvertretungen**  
**Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 08.11.2013**  
**Vorlage: VO/1095/13**

Die Behandlung des Antrages der Fraktion DIE LINKE wird auf die Sitzung des Rates am 16. Dezember 2013 vertagt.

- 
- 5**     **Fraktionsanträge, die vom Rat zur Vorberatung verwiesen wurden (§ 8 der Geschäftsordnung für den Rat der Stadt)**

N.N.

- 
- 6**     **Ortsrecht**

- 
- 6.1**     **1. Satzung zur Änderung der Wasserversorgungssatzung der Stadt Wuppertal**  
**Vorlage: VO/0885/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**6.2 1. Änderung der Gebührensatzung zur Wasserversorgungssatzung der Stadt Wuppertal**  
**Vorlage: VO/0887/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**7 Haushaltsangelegenheiten**

---

**7.1 Umsetzung des Haushaltssanierungsplans (HSP) 2012-2021 – Stand zum 30.09.2013**  
**Vorlage: VO/1035/13**

Die Verwaltungsdrucksache wird ohne Beschlussfassung entgegengenommen.

---

**8 Angelegenheiten des Beteiligungsmanagements**

---

**8.1 Jahresabschluss des Gebäudemanagements der Stadt Wuppertal (GMW) für das Geschäftsjahr 2012**  
**Vorlage: VO/1012/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

Gemäß § 31 GO NRW haben die Stadtverordneten Herr Geisendörfer, Frau Mindt, Herr Norkowsky, Herr Pott und Herr Wessel von der CDU-Fraktion; Herr Hartwig, Herr Izgi und Herr Wagner von der SPD-Fraktion, Frau Brücher und Herr Schulz von der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, Herr Todtenhausen von der FDP-Fraktion sowie Herr Stenzel von der WfW-Fraktion an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teilgenommen.

---

**9 Planverfahren**

---

**9.1 Bebauungsplan 1066 - Engineering Park Wuppertal (GOH-Kaserne)-  
3. Änderung  
- Satzungsbeschluss -  
Vorlage: VO/0663/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**10**      **Baumaßnahmen**

---

**10.1**      **Erneuerung des Straßenbelags in der Straße Schloßbleiche**  
**Vorlage: VO/0842/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**11**      **Allgemeine Vorlagen**

---

**11.1**      **Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Mirker Baches**  
**Vorlage: VO/0764/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**11.2**      **Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen der  
Landeshauptstadt Düsseldorf und der Stadt Wuppertal über die Erteilung  
der eingeschränkten Heilpraktikererlaubnis für das Gebiet Physiotherapie in  
NRW.**  
**Vorlage: VO/0856/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**11.3**      **Zinserhöhung kommunaler Wohnungsbaudarlehen gem. §§ 30-39 WFNG  
NRW**

---

**Vorlage: VO/0861/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**11.4 Antrag auf Genehmigung der gemeinsamen Beschulung und der Erhöhung der Zügigkeit eines Bildungsgangs  
Bildungsgang "Elektroniker für Betriebstechnik"  
Vorlage: VO/0867/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**11.5 Schenkung einer Engels-Skulptur durch die VR China  
Vorlage: VO/1011/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen den fraktionslosen Stadtverordneten Herrn Schnorr – NPD –, bei Enthaltung von Frau Bürgermeisterin Schulz von der SPD-Fraktion und der Stadtverordneten Frau Schlüter von der WfW-Fraktion).

---

**11.6 Annahme einer Schenkung in Form der Bauleistung "Denkmalgerechte Restaurierung des Drei-Kaiser-Denkmal"  
Vorlage: VO/1055/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktion von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, bei Enthaltung der Fraktion DIE LINKE).

---

**11.7 Soziale Stadt Oberbarmen-Wichlinghausen - Anpassung des integrierten Handlungskonzeptes**

---

**Vorlage: VO/1053/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**11.8 Private Investitionsflächen im Rahmen der städtebaulichen Neuordnung  
Döppersberg/Hauptbahnhof  
Vorlage: VO/1056/13**

Herr Oberbürgermeister Jung stellt die Tagesordnungspunkte zum Thema Investorenprojekt Döppersberg (Tagesordnungspunkte 11.8, 11.8.1 und 11.8.2) in folgender Reihenfolge zur Abstimmung:

10. Antrag der WfW-Fraktion – VO/1075/13 (TOP 11.8.1)
11. Antrag der FDP-Fraktion – VO/1113/13 (TOP 11.8.2)
12. Verwaltungsdrucksache – VO/1056/13 (TOP 11.8)

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Die Verwaltungsdrucksache wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen der WfW und DIE LINKE, bei Enthaltung der FDP-Fraktion).

---

**11.8.1 Dringlichkeitsantrag der WfW-Fraktion vom 07.11.2013 zu VO/1056/13  
Vorlage: VO/1075/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen der WfW und DIE LINKE, bei Enthaltung der Fraktion von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN).

---

**11.8.2 Begleitantrag zu VO/1056/13 - Städtebauliche Entwicklung der privaten  
Investitionsflächen -  
Vorlage: VO/1113/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der FDP-Fraktion wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die FDP-Fraktion, bei Enthaltung der Fraktion DIE LINKE).

---

**11.9 RatsTV - Verlängerung der Pilotphase**  
**Vorlage: VO/1064/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der folgende, von Herrn Stadtverordneten Schulz (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) mündlich vorgetragene Änderungsantrag wird abgelehnt: „Der Rat wertet das Angebot einer Liveübertragung der Ratssitzungen im Internet als sinnvolles Angebot für die Bürgerinnen und Bürger, sich über kommunalpolitische Debatten im Rat zu informieren und beschließt daher die dauerhafte Fortführung dieses Angebots.“

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit (gegen die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der FDP und DIE LINKE).

Sodann wird die Verwaltungsdrucksache gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit (bei Enthaltung der Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE).

---

**12 Gremienbesetzung / Benennungen**

---

**12.1 Gremienumbesetzung Beirat der Menschen mit Behinderung**  
**Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 07.11.2013**  
**Vorlage: VO/1072/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion DIE LINKE wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit.

---

**12.2 Gremienbesetzungen**  
**Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 12.11.2013**  
**Vorlage: VO/1108/13**

Beschluss des Rates der Stadt Wuppertal vom 18.11.2013:

Der Antrag der Fraktion von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN wird gemäß Vorlage beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**



Einstimmigkeit.

Peter Jung  
Oberbürgermeister

Florian Kötter  
Schriftführer